



INTI ñAN
EL CAMINO DEL SOL

THE TRAVELING GALLERY OF THE INTERCONTINENTAL BIENNIAL OF THE INDIGENOUS ARTS



TOUR SUMMER 2019

Yacu Samy. The Spirit of the Waterfalls.
El Espíritu de las aguas.

GENERAL PLAN

St Ignace, Mackinac Island
and Mackinac City, Michigan.
August 16th - September 3rd

www.biai.art



SATELLITE
CHICAGO



First National Bank
OF ST. IGNACE



Oficina Consular del Ecuador en Chicago
Ministerio de Relaciones Exteriores
y Movilidad Humana





INTERCONTINENTAL BIENNIAL OF THE INDIGENOUS
OR MILLENARIAN ARTS

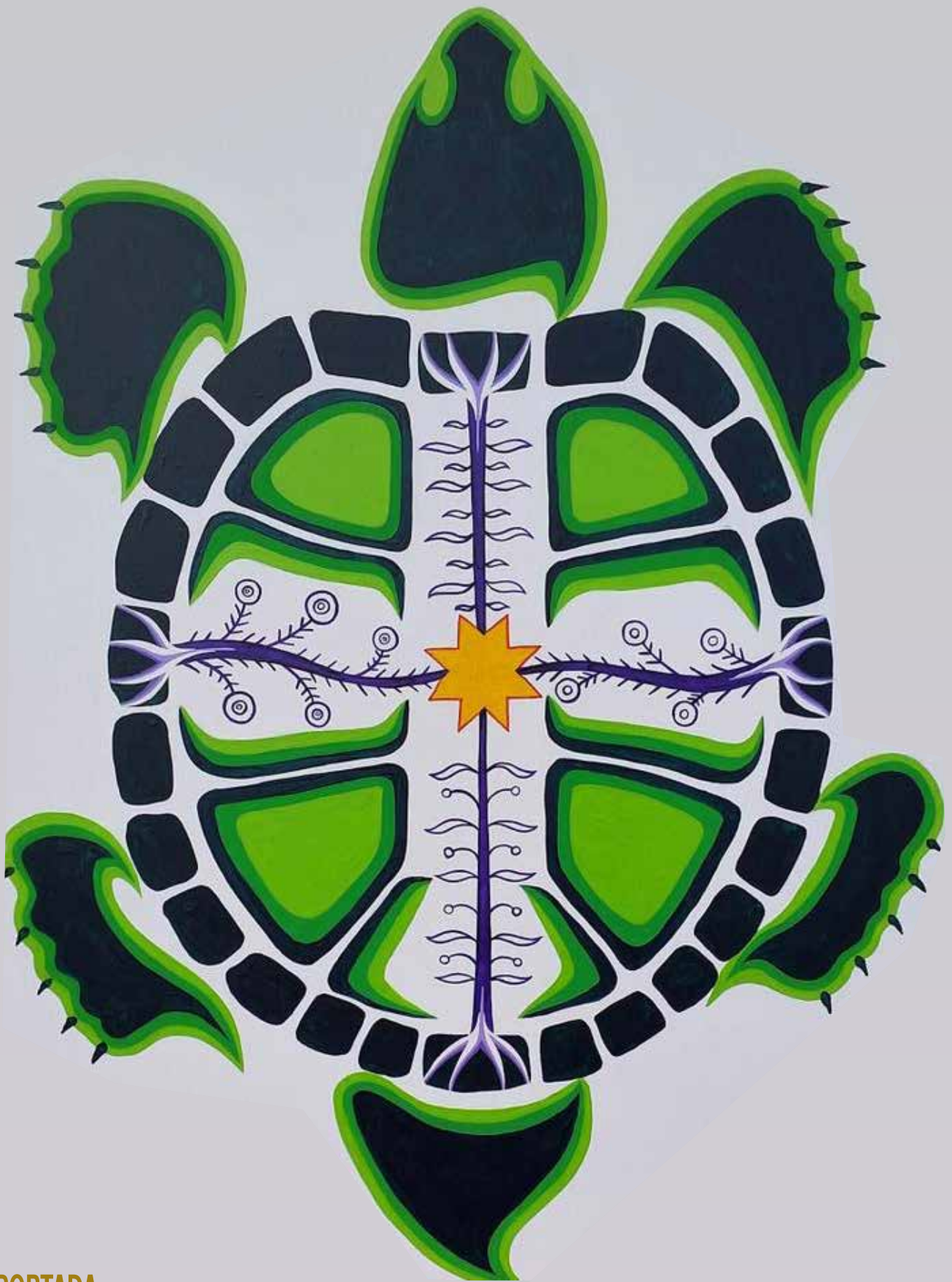
Jorge I. Cevallos - Chairman
Inglaterra E3-58 y Eloy Alfaro
Edificio Noboa. Piso 2. Ofc. 202.
Quito. Ecuador

E mail: santoeq@yahoo.ca / quitumbe67@hotmail.com
www.biai.art

Tel. (593-9) 97 958-845



DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN
We Are Diseño
www.wearedisenio.com



PORTADA

"Turtle Island". Scott Hill

INDEX of contents



Greetings from the
General Coordination

06

Greetings from the General Consul
of Ecuador in Chicago

10

General Plan 2019

11

List of Works and
Participant Artists

35

Confirmation Letters.
Tour 2019

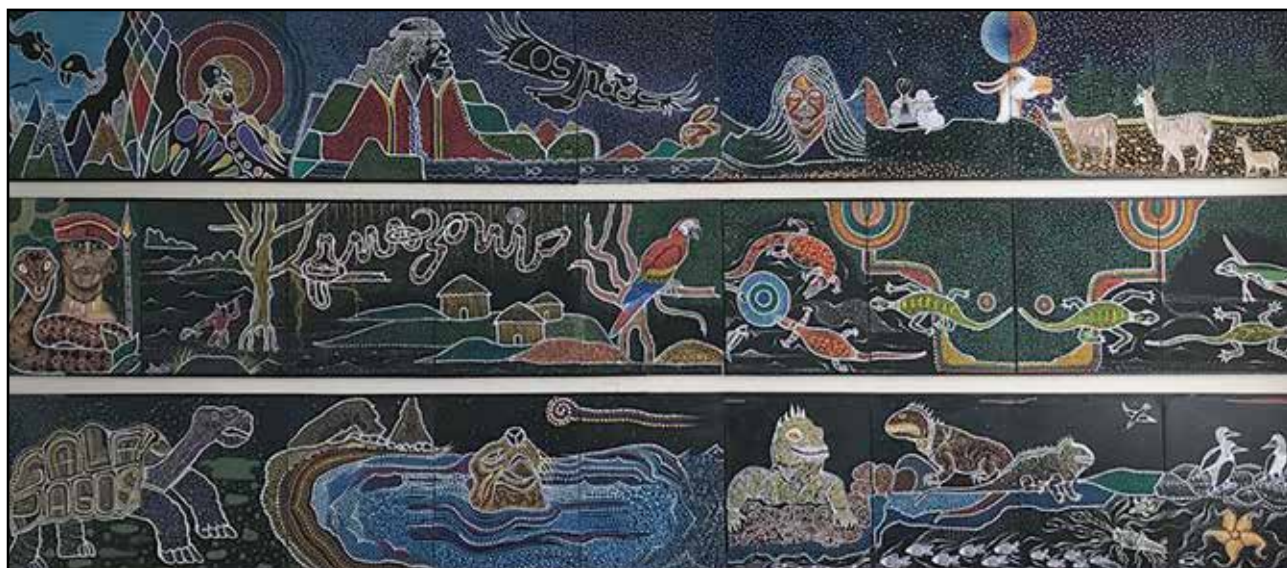
55

Comments extracted from
several guest books.}

57

Inter Institutional Cooperation
Agreement Letter of Intend

65



Edwin Valle. SOS. 100 meter 4 Life. Mural.



Fredy Tuanama. The Sleeping son of Yacuruna.



Gavin Daros. Andean Flower

GREETINGS FROM THE GENERAL COORDINATION



It is a pleasure to present and share the planning of what will be the Traveling Gallery of the INTERCONTINENTAL Biennial of Indigenous Art, Tour – summer 2019 – To be held in Ecuador and the United States.

This information includes the suggestions made in the last few weeks by those who are part of the organizing committee, and we are sharing it with the artist, to offer a perspective on the effective execution of the project.

Guest artists of the Traveling Gallery participate as PROGRAM RESIDENTS. They will present their works in the various planned exhibitions and will hold workshops and further coordinate the areas to which they are nominated. In artistic matters, each has a certain number of works to be exhibited, as organized during the planning carried out last quarter, during my visit to Peru, United States, and Ecuador (September 2018 – March 2019).

Through both spaces (art exhibitions and workshops) as well as request of the wider public, we have invited colleagues with similar talents, with whom we will share and in whom we will find support.

We wish to thank the professionalism that the members of the organizing committee have exhibited on this task. The committee's contributions, along with those of the artists, have been fundamental in the structuring and completion this plan.

For now, on we are open to any idea or suggestion that improves or complements the contents of this General. We are filled with love and gratitude for you all.

Kind regards,



Jorge Iván Cevallos
Executive Director
THE INDIGENOUS SCHOOL FOR THE ARTS,
COMMUNITY OF LEARNING AND FOUNDATION



General Director and Producer
THE TRAVELLING GALLERY. TOUR OF SUMMER 2019, USA

GREETINGS FROM THE CATALOGUE EDITOR

It is a special satisfaction to present the edition of the Catalog of the TRAVEL GALLERY OF THE INTERCONTINENTAL BIENNIAL OF INDIGENOUS ART, on its 2019 tour to the United States, following a path started by our Director 25 years ago, with cultural initiatives focused on literature and crafts. Since then, and 10 years later, we have turned our creativity and efforts to launch an artistic exhibition that is becoming a universal icon of the Indigenous, traditional and contemporary art.

The selection of artworks and artists present, as well as the synergy of the various institutions that drive this initiative, ensures the success of an exquisite exhibition, complemented by an Artist Residence in which about 25 creators from various countries will participate.

It has been a demanding job, which adds the support of our sponsors and strategic allies, which make it possible for this pioneering initiative to establish solid foundations for our eighth edition, which will be host by the United States and, specifically, the municipalities of St. Ignace, Mackinac Island and Mackinaw City, in the state of Michigan.

Enjoy this visual - artistic product, made to serve as a guide of an extensive exhibition, which this time has a total of 125 works, created by 72 artists, from 14 countries.

For now I say goodbye, remembering one of our slogans: "THE INTERCONTINENTAL BIENNIAL OF INDIGENOUS ART: for an Art with roots and wings".

Diana Valdez
Press and Communications Officer.
Chief Editor.

2019 Catalogue.

The Traveling Gallery of the Intercontinental Biennial of the Indigenous Art. TOUR
USA - SUMMER 2019



The concept of “home” is a powerful one. It means safety and security; it means family and togetherness. Too often, in our modern world, we live our lives in buildings, always longing for a home. And when we find it, we rejoice.

The indigenous artists that are participating in this year’s show, both from South America, Central America, and Northern Africa, and those from right here in Northern Michigan and Ontario know and love the concept of home dearly. They express it in ancestral traditions, they embrace it in the wisdom handed down through generations, they revel in the culture and custom of their birthright. Understanding and acknowledging a history that is bigger than yourself is an enviable trait to say the least. Our artists understand that. They want to share their home with the world through their art. And we thank them for it.

The art you’ll see on display, and the traditional methods you’ll learn in workshops express what home and tradition and ancestry mean to these artists in the hope that you can take away a slice of that sense of belonging, a glimmer of the beauty that comes from tradition, and incorporate it into your everyday lives.

I could fill pages and pages with the names of those who have done so much that a simple “thank you” would hardly suffice, but instead I will say to all of you, and you know who you are, you rock. We couldn’t have done this without you. Whether you live in St. Ignace or Peru, Ontario or Ecuador, you helped us accomplish something truly transcendent. Here’s to many more years of friendship and collaboration. And to the artists, thank you for sharing a piece of yourself with all of us. We will cherish it and share it and let it grow into a part of who we become.

Thank you,



Quincy Ranville
Ejecutive Director
ST. IGNACE VISITORS BUREAU

GREETINGS FROM THE GENERAL CONSUL OF ECUADOR IN CHICAGO

CONSULADO DEL ECUADOR
EN CHICAGO



Chicago, 22 de marzo del 2019

Sr. Jorge Iván Cevallos Paredes
Director Ejecutivo
Fundación y Comunidad de Aprendizaje Escuela Indígena de las Artes
Director y Productor General
La Galería Viajera de la Bienal Intercontinental de Arte Indígena
Quito, Ecuador.

Reciba usted un cordial saludo de quienes hacemos el Consulado General del Ecuador en Chicago.

Por medio de la presente, y continuando con la exitosa colaboración que mantenemos desde Junio del año 2015, me honra confirmar la presentación de **LA GALERIA VIAJERA DE LA BIENAL INTERCONTINENTAL DE ARTE INDIGENA** en la ciudad de Chicago, del 22 de Mayo al 24 de Junio del año en curso, en la sede del **Instituto Cervantes de Chicago**, ubicado en 31 W Ohio St. Chicago, Illinois, 60654, habiéndose establecido la ceremonia inaugural para el día miércoles 22 de Mayo, de 6 a 8 pm.

Seguidamente deseamos agradecer los esfuerzos institucionales que realiza, para que podamos presentar anualmente y en Chicago esta muestra única, este año enriquecida con una Residencia Artística que incluye el foro **Arte Indígena en el Contexto del Arte Contemporáneo**, a realizarse el jueves 23 de mayo, de 6pm – 8pm en la sede del **Colectivo Satélite Chicago**, ubicado en 1249 West 31st Street. Chicago IL 60608.

Sugerimos que su arribo y el de la delegación ecuatoriana a Chicago, integrada además de Usted por los Artistas Martha Tigasi Guanotuña y Gustavo Toaquiza Ugsha se dé a más tardar el 18 de mayo, para que puedan trabajar en los detalles técnicos de la instalación de la muestra, actividades de prensa y preparación de la ceremonia inaugural y lectura del libro *La Leyenda del Tío Lobo*.

Agradecemos a usted una vez más por impulsar iniciativas valiosas y visionarias, confiando en que pueda obtener el apoyo necesario de las correspondientes autoridades de Ecuador y los Estados Unidos, a fin de lograr cumplir con el cronograma establecido por quienes impulsamos esta muestra: el Consulado General de Ecuador en Chicago, El Instituto Cervantes y el Colectivo Satélite Chicago de alumnos egresados del Instituto de Artes de Chicago.

Atentamente,



Carlos Lenin Housse
Cónsul General del Ecuador en Chicago

The traveling gallery of the intercontinental biennial
of the indigenous arts Tour summer 2019



GENERAL PLAN

THE TRAVELLING GALLERY OF THE INTERCONTINENTAL BIENNIAL OF THE INDIGENOUS ART

TOUR SUMMER 2019



Yacu Samy. The Spirit of the Waterfalls. El Espíritu de las aguas.
Fredy Carvajal Chávez. Spirit of Earth

CHARACTERISTICS OF THE PROGRAM:

- Multidisciplinary
- Holistic
- Conceived to meet the needs, objectives and aspirations of the host community and the participating artists

COMPONENTS OF THE PROGRAM

1. The Art Exhibition;
2. The Crafts Show and Exhibition; Guest countries: Ecuador, Peru and USA;
3. The workshops;
4. The Film, Video, Music and Dance Festival;
5. The Murals Project.

THE HOST

ST. IGNACE, MACKINAC ISLAND & MACKINAC CITY. MICHIGAN.

From August 16 to September 3.



Mackinac Brindge. St. Ignace. Upper Peninsula. Michigan.

- Art Gallery of the Historical Society of Michillimackinac
- Rendezvous at the Straits Powwow, Festival of Art and Indigenous Culture
- The Garage. Alternative Space for Art, Facing the Bay
- The Mackinac Island Center for the Arts
- The Lighthouse at Mackinac City

COMPONENTS OF THE PROGRAM / BREAKDOWN

- All the components will be presented in the three participating cities
- Depending on the type of place (physical space available), objectives desired by each venue, feasible programming, and established agreements, some components will be more relevant than others, guaranteeing that all are present (at the same time - although in different measures) in the same area. Contents are complementary.

THE ART EXHIBITION

II International Exhibition of Visionary art.



Harry Chavez. Peru. Guest Artist.
II International Exhibition of Visionary Art.

The Art exhibition will be composed of paintings, drawings, murals, sculptures, multimedia art, and installations. The participating artists individually present a number of specific works, which will be exhibited at the different venues.

In its second consecutive edition, the International Visionary Art Exhibition will have as a guest, the peruvian Artist Harry Chavez, who besides being an accomplished painter and multimedia artist, is a specialist in this field of the arts, which awakening comes hand in hand with the awakening of the consciousness that of the Indigenous Art experiences the world in the last decade.

It is an honor to share with the North American public a selection of works of who, thanks to its powerful vision and special talents, is a continental authority in the subject, leading from the south of America, an international movement that is setting a standard in the construction of an art based on its closeness and spirituality with the Master Plants, or Plants of Power.

“Visionary Art is the branch of art that deals with offering the viewer a vision that transcends the physical world, giving special attention to mystical or spiritual themes or experiences of this nature. At present, this branch has had a significant notoriety and growth, both among creators and in the public, which follows it as a result of the exponential approach of the Western world to the indigenous communities that conserve among their traditions, healing rituals, self-knowledge and communion with master plants such as Ayahuasca, Sa Pedro (or Wachuma), Peyote and hallucinogenic mushrooms, mainly.

Although its current apogee is due to this phenomenon (being Pablo Amaringo - Peru - and Alex Gray - USA - its most prominent contemporary references), visionary art is recognized from Hilma af Klint and William Blake, to “El Bosco”, among its most representative executors.

The spectrum that thus covers Visionary Art is quite broad and is defined, rather than by a specific aesthetic or ritual style, by a special vocation of the artist, who seeks through his work the visual ecstasy of an epiphany that may well be originated for the experience with master plants, as for any other transcendent experience that results in significant revelation. In this way, artists translate the intimacy and complexity of their experiences, into allegories that are doors to self-knowledge and understanding of the world around us and then share them with the community and stimulate a similar exercise in the viewer.

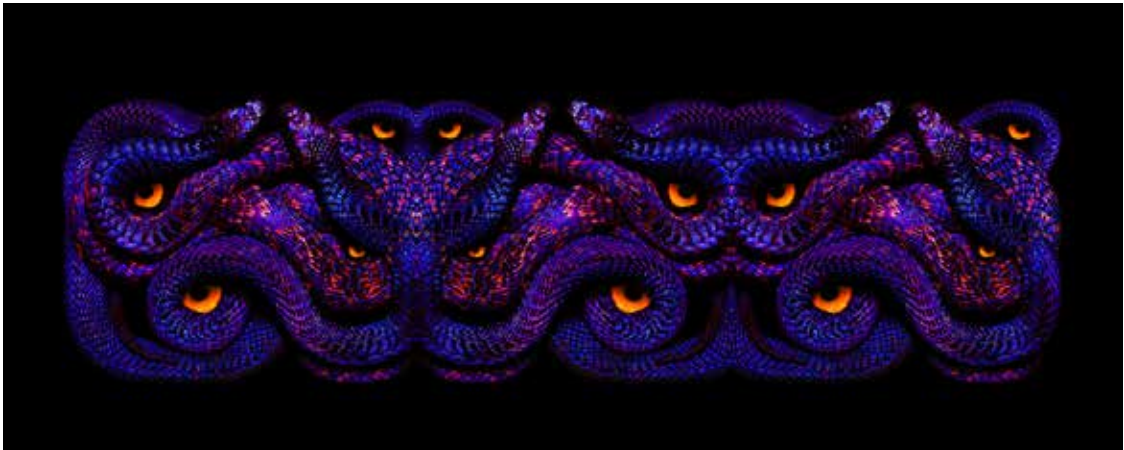
The origin of Visionary Art is diluted in time because this vocation is an intrinsic characteristic of the human being, who yearns intensely to find answers to the great existential questions that are asked, in his passage through this mysterious life.

Mother cultures or cradles of civilization like ours are an inexhaustible source of artists that give life to this tradition that extends over time to the present day. The set of works that we present in this exhibition is a small sample within a much more extensive set of artists of great sensitivity and talent that offer us with their visions, the opportunity to look beyond the obvious, reveal the deep drives that shape to our lives and glimpse a greater sense in this many times erratic path. The deliberate heterogeneity of styles, trajectories and provenances aims to describe a panorama of local visionary art, diverse and flexible in forms but always attentive to the underlying issues: spirituality and mysticism in our life and our culture”.

Harry Chavez. Guest Artist and Curator



Azteca 50 x 30. Harry Chavez



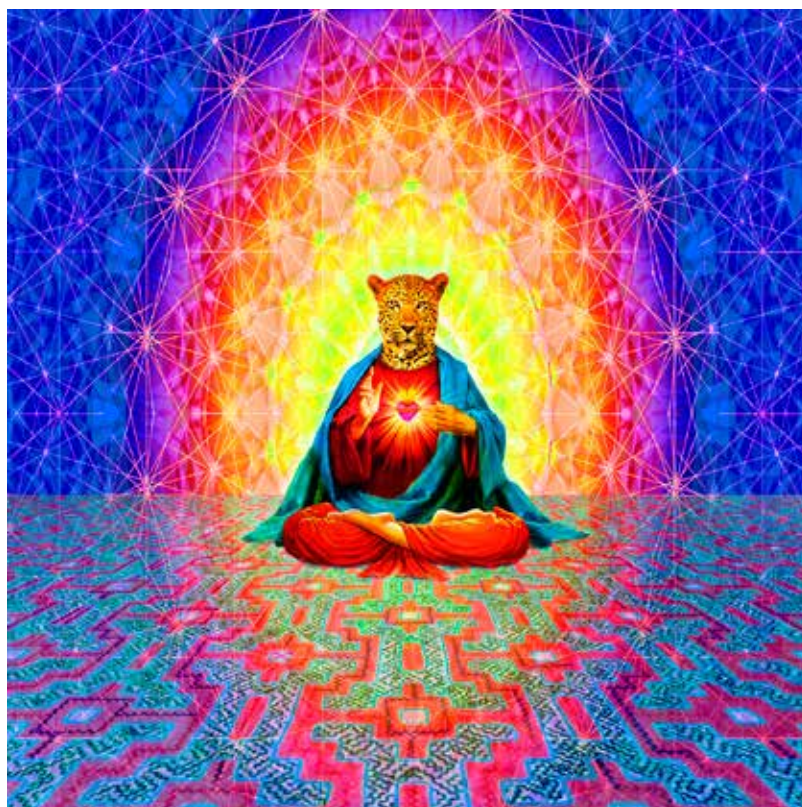
Arkano. Harry Chavez



Harry Chavez



Atlante 70 x 50. Harry Chavez



Amauta. Harry Chavez



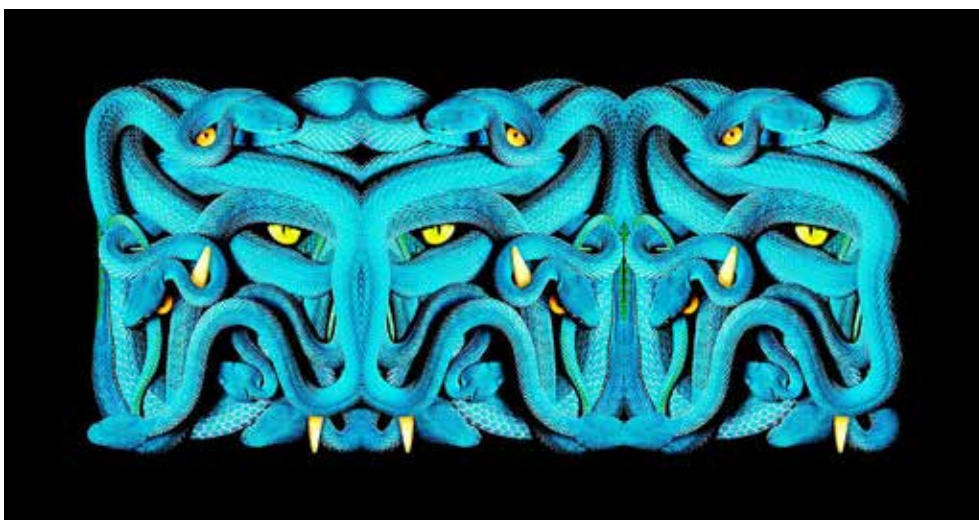
Harry Chavez



Harry Chavez



Harry Chavez



Harry Chavez



Harry Chavez

II INTERNATIONAL HALL, FROM THE CRAFTS TO THE ART



Olinda Silvano y Wilma Maynas. Shipobo Nation Artists and Crafters. Peru.

This will include guests with compact artisan samples, from the countries of Ecuador, Peru and the United States. It will have the character of a demonstrative fair, having, as a thematic axis, the link between Crafts and the Arts, counting on the curatorship of Maester Inty Muenala (Ecuador) and Celina Velotery (Argentina). The theoretical framework will be comprised of curatorial text, prepared by Master Fedora Martinez Grimaldo, in the following tenor:

“Public and private spaces of social interaction build needs; the evolution between the knowledge formalized by the academy and transmitted familiar knowledge, without formal documents, that accredit the academic step, and accentuate the discrimination towards those who had a way of life in the artisan activity. Thus, the artisan lost exhibition spaces in exhibitions recognized as academic. The academy and the art consumers opted for the artisanal.

The Artisan is potentially a maker of works of art, in it is the essence of ancient aesthetic roots; they keep production techniques, and the complex iconographic universe flows with kindness and indifference, promoting identity for the national collective. In the proposal we try to establish milestones of reflection; understand the displacements, the reasons, the persistence, and the encounters.

Fedora Martínez, Curator



Zuni and Navajo jewelry and pottery



Artist Inty Muenala. Guest Curator. II International Exhibition "From the Crafts to the Arts".

THE WORKSHOPS



Previous workshop. VII BIENNIAL. Peru 2018.

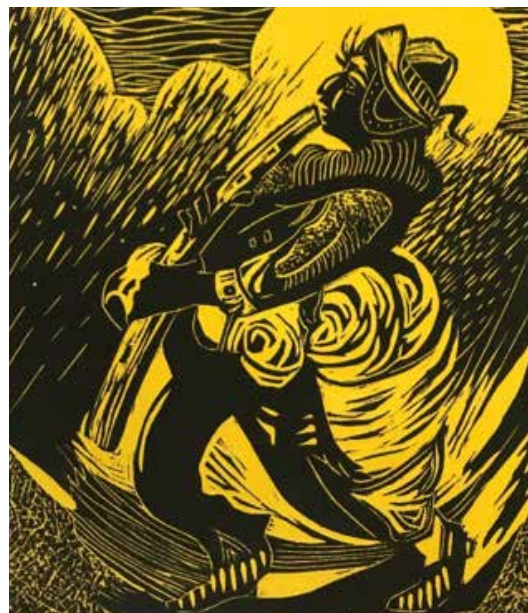
1. Drawing and Serigraphy
2. The technique of the Golden and Silver Leafs, painting with oil and acrylic on canvas
3. Sculpture in Clay and Stone
4. Children's workshop, development of concentration and creativity among children. Music, Pianitng.
5. The Muralism Workshop

The planning of each of the workshops will be delivered by the coordinators May 1st and will be comprised of the following general aspects:

- Children of Millennial Art, ages 5 to 13 years old. 16 workshops of 3 hours each, distributed over 4 days (2 weekends), in 3 locations: Powwow, St. Ignace, and St. Ignace Island. There will be an approximate of 30 children per workshop, with a total of approximately 90 participating children.
- Screen Printing and Drawing. 30 academic hours. 20 participants. Visit all the venues.
- The Technique of the Golden Leaf and Silver Leaf in the contemporary painting. 20 academic hours. 20 participants. Visit all the venues.
- Sculpture in multiple media. 30 academic hours. 20 participants. Visit all the venues.



Previous exhibition. UNAM. Chicago.



Caneño Paying Pincullo. A free version in serigraphy,
by Master Calumani, inspired on the original artwork
by Master Juan de la Cruz Machicado.

- Muralism. 40 academic hours. 20 participants. Its objective is to paint between 3 and 5 mural-style works in the different cities. Approximately half of them are on canvas.

The local authority will designate the locations for the murals until May 1st.

THE FILM FESTIVAL, VIDEO MULTIMEDIA ARTS, MUSIC AND DANCE. In process of construction.



Daniel Contreras. Danco. "Entierro Moche".

THE ARTISTIC RESIDENCE GENERAL LIST OF PARTICIPANTS



Ronald Janampa Malma. The Man of Paracas Culture

Especial guest artist

1. Gustavo Toaquiza. Cultura Kchwa. Ecuador;
2. Martha Tigassi. Cultura Kichwa. Ecuador;
3. Alvaro Amat. Field Museum. Chicago.
4. Graham Livingston. Satellite Chicago Collective;
5. Anna Luy Tan. Satellite Chicago Collective;
6. Charlie Tokowitz. Satellite Chicago Collective.

Saint Ignace, Mackinac Island and
Mackinac City, Michigan.
From August 16th to September 3rd.

Peru:

1. Herbert Dante Calumani. Drawing and Engraving
2. Enrique Galdos Rivas. Painter and Muralist
3. Luis Ricardo Falconí. Sculptor and Muralist
4. José Ruiz Tume. Painting and Muralist
5. Fabián Antón Navarro. Painting
6. Harry Chávez. Multimedia Artist and Curator of the International Space for the Visionary Art.
7. Fredy Tuanama Guerra.

Ecuador

1. Diana Valdez. Press and Communications Officer:
2. Luis Mariano Saldoval. Painter and Museographer.
3. Edwin Valle Jarrin.
4. Galo Valencia Jácome. Lawyer and Philosopher
5. Alvaro Córdova. Tenaz. Painter and Muralist

México

1. Karla Wong

Panama

1. Achu Oswaldo de León Kantule. Painter.

USA

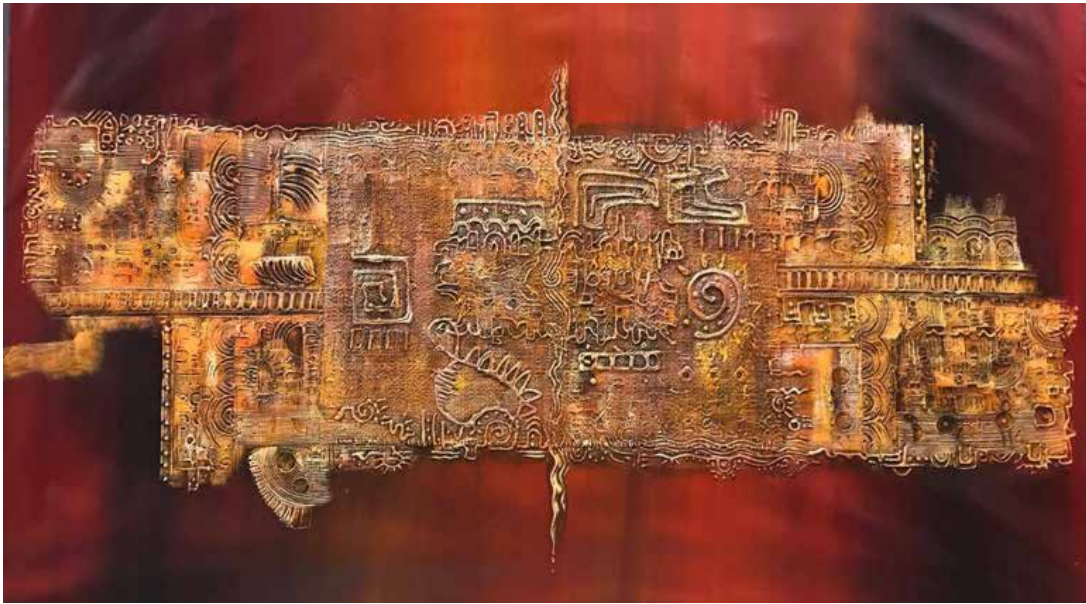
1. Amaru Chiza. Cultura Kichwa. Ecuador. New York;
2. Scott Hill. Cultura Oneida. Wisconsin. USA;
3. Robin Kissigner. Cultura Cherokee, USA;
4. Inty Muenala. Detroit. Michigan;
5. Alan Compo. Michigan
6. Darryl Brown. Cultura Ojibewe. Michigan. USA;
7. Silver Fox. Musician. Michigan. USA;
8. Henry Kissinger. Multimedia artist. Michigan. USA;
9. Shiloh Slomsky. Multimedia artist. Michigan. USA;



Luis Ricardo Falconi.
Master sculptor

THE LOCAL ORGANIZATIONS WILL PROVIDE

- Bed, food and local transportation;
- Materials for the workshops. A list will be provided by the instructors by May 1st.
Some of the materials will be brought by the guest artist from their countries;
- Invitation letters;
- Certificates of participation.
- Tour around the most beautiful landscapes of the participant cities.



Luis Mariano Sandoval. Codigo Wiracocha



Fernando Rios. Sacrifice of the Virgins.

PARTNERSHIP

1. The City of St. Ignace. Connie Litzner, Mayor.
2. The Michilimackinac Historical Society. Mary Beth Powers, Executive Director
3. The Bureau of Tourism of Saint Ignace. Quincy Ranville, Executive Director.
4. Rendez Vous At The Straits Powwow. Darryl Brown, Director.
5. Mackinac Arts Council. Philip Rice, Program Director.
6. The Indigenous School of the Arts, Community of Learning and Foundation. Jorge Iván Cevallos, Crazy Horse, Executive Director

Parallel exhibitions

1. II International Exhibition on "Visionary Art Exhibit - Psychedelic Art". Harry Chávez. Curator.
2. "From Crafts to Art". Exhibition. Inty Muenala. Curator.



From right to left: Darryl Brown, Connie Litzner, Quincy Ranville and Jorge Iván Cevallos

GENERAL AGENDA

- **AUGUST 1**
Arriving. Team 1. Logistics coordinator. 1 person
- **AUGUST 9**
Arriving Team 2. The Ejecutive team. 5 persons
- **AUGUST 11**
Arriving Team 3. Residents of program.
- **AUGUST 13 - 15**
Arriving team 4. Residents of program..
- **AUGUST 16**
Inauguration 1.
General Exhibition. St. Ignace. The Michillimackinac Historical Society Art Gallery.
- **AUGUST 18**
Inauguration 2.
General Art Exhibition. Mackinac island.
- **AUGUST 22**
Inauguration. Exhibition THE VISIONARY ART DISPLAY. St. Ignace. Totem Art Gallery.
- **AUGUST 23, 24 & 25**
Team 1.
The Travelling Gallery at The Rendezvous at the Straits Powwow.
- **AUGUST 24 & 25**
Team 2.
Inauguration 3
The Travelling Gallery visits Mackinac City. The Light House.
- **LABOR DAY WEEKEND. 2019**
Will includes workshops in all the cities and a Festival of Dance, Music, Arts and Crafts.



Miguel Mérida



Miguel Vilca



Inty Muenala. Call of Nature

INTERCONTINENTAL BIENNIAL OF INDIGENOUS ART THE TRAVELING GALLERY

Declared by the well-known magazine First American Arts Magazine, TOP 10 among the most important international art events in the world.

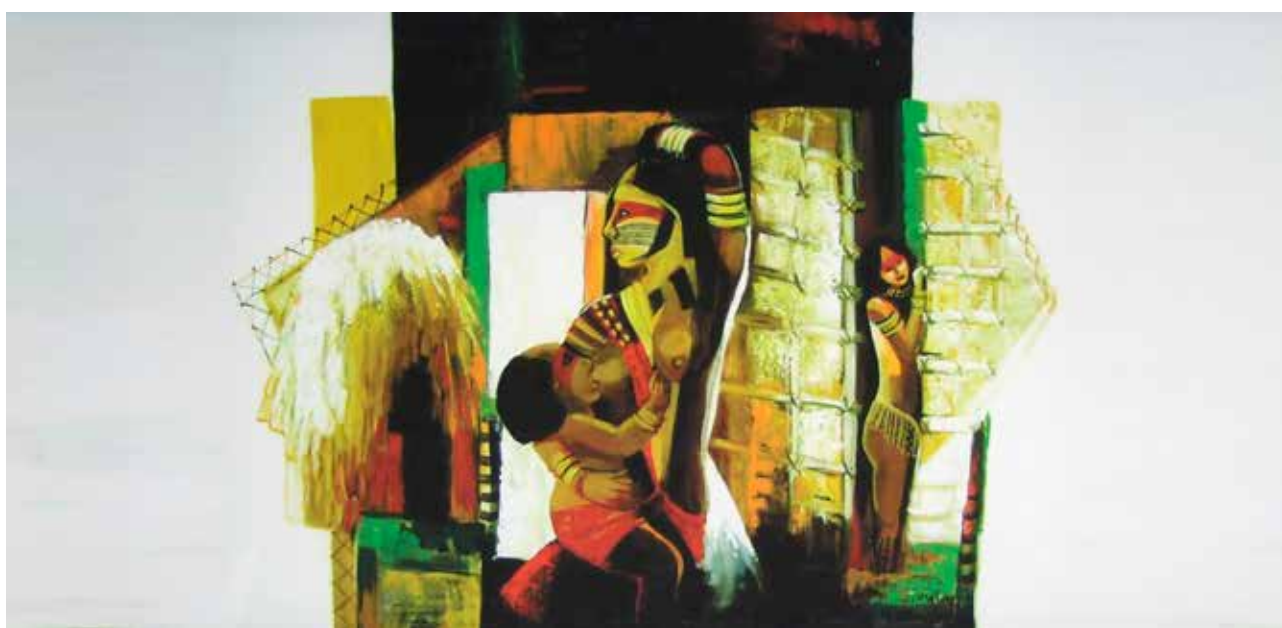
It has been successful thanks to its intelligent design, which complements a beautiful artistic show, with opportunities of professional training and Art Residence of first level, in cosmopolitan metropolises and rural communities at the same time.

Of intergenerational and multicultural nature, this program complements thinking with doing. The possibility that participants can access cosmovisions and unique geographies, is an essential part of its nature, as participants are able to be part of a first class learning community.

Based in Quito, Ecuador, and with goodwill ambassadors and representatives in 14 countries, it is made possible thanks to the efforts of a group of creators and visionary leaders committed to Art. These work in conjunction with public and private visionary institutions, in favor of the Art, the progress of the indigenous communities, and the brotherhood and international cooperation of an art for peace, with roots and wings.



The Travelling Gallery in St. Ignace. August 2018



Dora Parentes. Brazil. An Indigenous Family.

Straits of Mackinac: Paddle Protest, Water Festival Are Saturday, pg. 2
Sports: Saints, Trojans Already In Action in Football, Cross Country
Great Lakes: Cans Are Growing For Cormorant Kites, pg. 10



The St. Ignace News

and Les Cheneaux Islands Weekly Wave

Vol. 139, No. 23 www.stignacenews.com
Published Weekly News of the EUP and the Straits of Mackinac
Thursday, August 30, 2018 \$1

Mackinac Bridge Walk Is Monday

Walkers To Start From Both Sides for First Time; Text Alert System Available

By Erick T. Doerr

A Michigan tradition for more than six decades will get a new twist Monday morning, September 3, as the 61st annual Labor Day Mackinac Bridge Walk introduces a new format that will allow participants to leave from either end of the bridge in St. Ignace or Mackinac City. The first walk is the only time all year pedestrians are allowed on the "Mighty Mac" and most walkers this year will travel to the center of the bridge before turning around to return to their starting point. The bridge will be closed to all vehicular traffic from 6:30 a.m. to noon as part of the walk. The new format streamlines the need for leaving across the span.

The walk will start on both sides at 7 a.m. The walk will continue through town, but no one will be allowed to start after 11:30 a.m.

While most participants will turn around at center span, the option to walk the whole bridge is still available, but participants will then have to make their own arrangements for return transportation afterward. Those who wish to walk the whole bridge will need to get to the center span turnaround point before 10 a.m. After 10 a.m., the turnaround point will be moved closer to each shore, shortening the area available for the walk.

A video explaining all the changes has been posted to the MDA's Web site at mackinacbridge.org/walk.

This will be the second year in a row the Mackinac Bridge will be

Turn to page 2: Bridge Walk

Cultures Meet at Straits Rendezvous

'Here, the Drums, Dancers, and Songs Seem as They Were Centuries Ago'



Arts and Crafts Dockside Is This Weekend

Page 8
THE ST. IGNACE NEWS
Thursday, February 7, 2019

Indigenous Art Group To Host Exhibit, Workshop Series in St. Ignace This August

By Stephanie Farness

Photo on left: A group of Indigenous artists, including Daniel Broussard, are working on a large mural in St. Ignace this summer. In August, the community will host artists who participate in the annual International Festival of Indigenous Arts and Crafts. The festival is a celebration of Indigenous art and culture, featuring a variety of workshops, demonstrations, and performances. The festival is a great opportunity for the community to learn more about Indigenous art and culture and to support the artists who create these works.

After the successful showing last summer of the exhibition, the International Festival of Indigenous Arts and Crafts, the community is excited to see the artists who participated in the festival. The festival is a celebration of Indigenous art and culture, featuring a variety of workshops, demonstrations, and performances. The festival is a great opportunity for the community to learn more about Indigenous art and culture and to support the artists who create these works.

The festival is a celebration of Indigenous art and culture, featuring a variety of workshops, demonstrations, and performances. The festival is a great opportunity for the community to learn more about Indigenous art and culture and to support the artists who create these works.



Sherry Brown of St. Ignace (left) and Jorge Cavallero of Keweenaw Island are working on a mural titled 'Northern Light' for the International Festival of Indigenous Arts and Crafts.

Through the workshop series, Indigenous artists will be able to share their skills with local residents, youth and the general public. The workshop series is a great opportunity for the community to learn more about Indigenous art and culture and to support the artists who create these works.

The festival is a celebration of Indigenous art and culture, featuring a variety of workshops, demonstrations, and performances. The festival is a great opportunity for the community to learn more about Indigenous art and culture and to support the artists who create these works.







Antonio Martinez. Director of the Cervantes
Institute of Chicago & Jorge Ivan Cevallos.



With the General Consul of Ecuador in Chicago.
Dr. Lenin Housse.



Alongside the Ministry of Culture of the Republic
of Ecuador, Mr. Raul Pérez Torres.



Posters . Call. Film, Video and Multimedia Arts Festival.



The Traveling Gallery. Summer Tour 2019.



Enrique Muñante. Peru. Inka Architect



LIST OF WORKS OF ART AND PARTICIPATING ARTISTS

**The traveling gallery of the Intercontinental Biennial of the Indigenous or Milenarian Arts.
Tour Summer 2019.**

HOST CITIES:

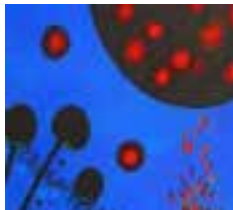



Quito, Ecuador. The Black Deer Bar. April 6th
Community of Pijal. Imbabura Province. Ecuador. May 11th
Chicago, Illinois. The Cervantes Institute. May 22nd – June 24th
St. Ignace, Mackinac Island and Mackinac City. Michigan State, USA. August 16th-sep. 3th

In alliance with:

The General Coclute of Ecuador in Chicago;
The Cervantes Institute of Chicago, Collective Satellite Chicago,
St. Ignace Visitors Bureau, Michillimackinac Historical Society,
Rendezvous at the Straits Powwow and Mackinac Island Arts Council.







Artwork is to be exhibited in specific locations,
depending on the space available within each location.






LIST OF PARTICIPANT ARTISTS

No.	Country	Artist Name	Image	Title	Measurements in centimetres and inches	Technique
1	Argentina	Mónica Alvarado		"Vision"	90 x 100 cm 35.4 x 39.3 in	Acrilic on canvas
2				"Four Fires"	80 x 80 cm 31.4 x 31.4 in	Acrilic on canvas
3				Land of Fire	250 x 400 cm 98.4 x 157.4 in	Natural ink on paper
4	Bolivia	Freddy Carvajal Chavez		Spirit of Mother Earth.	79,5 X 99 cm 31,2 x 39 in	Oil on canvas








5	Bolivia	Freddy Carvajal Chavez		Weaving Life	89 x 119 cm 35 x 46.8 inches	Oil on canvas
6		Jorge Rolando Marín		Love	60 x 79,8 cm 23,5 x 31,3 in	Oil on canvas
7		Froilan Cosme Huanca		The door of the sun	99 x 65 cm 38,9 x 25,5 in	Drawing on paper
8				The sun, the earth an the moon	99 x 65 cm 38,9 x 25,5 in	Drawing on paper
9				Metamorfosis	99 x 65 cm 38,9 x 25,5 in	Drawing on paper
10		Pascual Cori		Pachamama	60 x 76 cm 23.6 x 29.9 in	Drawing on paper
11	Brasil	Dora Parentes		Zabelle	148 x 99 cm 58,2 x 39 in	Oil on canvas









12	Brasil	Dora Parentes		Awarrior Mandu Ladino	120 x 98 cm 47,2 x 38,5 in	Oil on canvas
13				The fight of the awarriors	100 x 130 cm 39,3 x 51 in	Oil on canvas
14				Dream of freedom of the people	100 x 130 cm 39,3 x 51 inches	Oil on canvas
15	Colombia	Milton Martel		When all begin	0.36 x 0.28 cm 0.14 x 0.11 in	Oil on canvas
16				American Princess	0.36 x 0.28 cm 0.14 x 0.11 in	Oil on canvas
17		Jairo Hernández Bustos		Tiahuanaco	100 x 70 cm 39.3 x 27.5 in	Acrilic on canvas
18		Franco I. Muchavisoy		Land of Dreams.	2.50 x 1.44 cm 28.42 x 56.69 in	Oil on canvas

19	El Salvador	Eddie Orantes		Life	98 x 108 cm 38.5 x 42.5 in	Acrilic on canvas
20	Ecuador	Luis Mariano Sandoval		Visión Cosmic 1	150 x 90 cm 59 x 35.4 in	Acrylic on canvas with relief
21				Mashikuna	40 x 60 cm 15.7 x 2.6 in	Acrílico sobre lienzo. Mixta
22		Gustavo Toaquiza Ugsha		The sacrifice of the Jungle	98 X 70 cm 38.5 x 27.5 in	Oil on canvas
23				The encounter of the Eagle and the Condor	45 x 60 cm 17,7 x 23,6 in	Oil on canvas
24				Condor serie 1	60 x 80 cm 23.6 x 31.4 in	Oil on canvas

25	Ecuador	Gustavo Toaquiza Ugsha		Condor serie 2	60 x 80 cm 23.6 x 31.4 in	Oil on canvas
26				Condor serie 3	60 x 80 cm 23.6 x 31.4 in	Oil on canvas
27				The Funeral	120 x 100 cm 47.2 x 39.3 in	Oil on canvas
28			Serie. 4 paintings	Serie Tío Lobo	42.5 x 42.5 cm 16.7 x 16.7 in	Oil on canvas
29		Amaru Chiza		Construction #1	42 x 42 cm 16.5 x 16.5 in	Acrilic on Canvas
30				Abstraction	42 x 42 cm 16.5 x 16.5 in	Acrylic on Canvas




31	Ecuador	Gavin Daros		Sisa Andina	80 x 80 cm	Mixed Acrylic and Metal
32				Chacana	80 x 80 cm	Mixed Acrylic and Metal
33		Diego Valle		Hombre pájaro	Work in progress	Sculpture
34		Inty Muenala		New Pacha on the way	406 x 95 cm 159.8 x 37.4 in	Acrylic on canvas. Instalation
35				1 indio - 1000 indios +	150 x 120 cm 59 x 47.2 in	Acrylic on canvas.
36		Edwin Valle		100 metros por la vida	5 m x 2.5 m 196.85 x 98.4 in	Acrylic on canvas

37	Ecuador	Edwin Valle		El último Condor	90 x 75 cm 35.4 x 29.5 in	Acrylic on canvas
38				Inty Valle	77 x 95 cm 30.3 x 37.4 in	Acrylic on canvas
39				La ventana de los Andes	63 x 98 cm 24.8 x 38.5 in	Acrylic on canvas
40				La ventana de los Andes	63 x 98 cm 24.8 x 38.5 in	Acrylic on canvas.
41				Encuentros Ancestrales	108 x 93 cm 42.5 x 36.6 in	Acrylic on canvas.
42				El cóndor pasa	94 x 75 cm 37 x 29.5 in	Acrylic on canvas.
43		Renato Ulloa		Sol Andino	60 x 50 cm 23.6 x 19.6 in	Oil on canvas

44	Egipto	Chadi Adib Salama		Hero Life	100 x 40 cm 39.3 x 15.7 in	Drawing on paper
45	Etiopia	Dawit Kifle		The Spirit of Music	24,3 x 24,3 cm 23.6 x 23.6 in	
46				Afro	24,3 x 24,3 cm 23.6 x 23.6 in	
47				Meditation	24,3 x 24,3 cm 23.6 x 23.6 in	
48		Sisay Teshome		Hopeful 1	23,6 x 25,5 in	
49				Hopeful 2	23,6 x 25,5 in	
50	Guatemala	Roberto Menchú		Tejiendo vida	70 x 60 cm 27.5 x 23.6 in	Mixta sobre lienzo
51	Mexico	Colectivo Mexicano		México Ancestral Indígena	82 x 143 cm 574 x 143 cm 32,2 x 56,2 in seven paintings	Oil on canvas



52	México	Lucia Gutiérrez		Love	130 x 140 cm 51.1 x 55.1 in	Acrilic on canvas
53		Sami Salvador		Flower and Horse	30 x 40 cm 11.8 x 15.7 in	Linóleo
54		Ulises Alejandro Mendoza		Quexqueme Code	30 x 40 cm 11.8 x 15.7 in	Linóleo
55		Ray David Brigido		Flower	30 x 40 cm 11.8 x 15.7 in	Linóleo
56		Eduardo se la Jona		Night Lord	30 x 40 cm 11.8 x 15.7 in	Linóleo
57		Sergio Emilio Perez		Bird of the monuntain	30 x 40 cm 11.8 x 15.7 in	Linóleo
58		Alfonso Aguacata		Two Headed Eagle and Star.	58 x 38 cm 22.8 x 14.9 in	Linóleo


59	México	Diego Hernández		Fruit Spirit	58 x 38 cm 22.8 x 14.9 in	Linóleo
60		Isaac Hernandez		Flowers and Horse 2	30 x 40 cm 11.8 x 15.7 in	Linóleo
61		German Xotenco		Good of the Peanut	30 x 40 cm 11.8 x 15.7 in	Linóleo
62		Fabian Santos		Ñañu Dress of a Girl	30 x 40 cm 11.8 x 15.7 in	Linóleo
63	Paraguay	H. Castrillo		Charrua Grandfather	70 x 50 cm 27.5 x 19.6 in	Drawing on cardboard
64	Perú	Herbert Dante Calumani Blanco		Wise Elders	45 x 67 cm 17,7 x 26,3 in	Serigraphy on cardboard

65	Perú	Herbert Dante Calumani Blanco		Scissors Dancers	50 x 65 cm 19.6 x 25.5 in	Serigraphy on cardboard
66				The Sicury's Telluric Force	45 x 27,5 cm 16,5 x 10,8 in	Serigraphy on cardboard
67				Yawar Fiesta	60 x 60 cm 19,6 x 20,4 in	Serigraphy on cardboard
68				Guardian of the Sacred Lake	60,4 x 92 cm 23,7 x 3 ft	Serigraphy on cardboard
69				Ayarachi	50 x 65 cm 19,6 x 25,5 in	Serigraphy on cardboard
70		Elmer Castro		Mochica Warriors	63 x 94 cm 24.8 x 37 in	Oil on canvas

71	Perú	Elmer Castro		Moche Queen	77,5 x 121 cm 30,5 x 47,8 in	Oil on canvas
72		Jhon Carlos Herrera		Dancer of the Moon	100 x 119,8 cm 39,3 x 47 in	Oil on canvas
73		Alfredo Chinguel		Fire Horse	149 x 84,5 cm 58,7 x 33,5 in	Digital Drawing on canvas
74		Daniel Contreras Danco		Mochica Burial	79 x 60 cm 30,9 x 23,7 in	Acrilic on canvas
75		Carlos León Cruz		Blue Characters	110 x 119,5 cm 43,2 x 43,3 in	Oil on canvas
76		Martin Gomez		Traditions of my people	198,5 x 148,5 cm 78 x 58,4 in	Oil on canvas
77		Enrique Muñante		Inca Architect	250 x 155 cm 98,4 x 61 in	Oil on canvas





78	Perú	Robert Ancari Soleri		Girl	38 x 31 cm 14,9 x 12,2 in	Drawing on paper
79		Ronald Janampa Malma		Paracas Man	46 x 71 cm 18,1 x 27,9 in	Drawing on paper
80		Jean Piere Barrientos Sante		Roots	50 x 70 cm 19,6 x 27,5 in	Drawing on paper
81		Antonio Arnao Osorio		Paracas Spirit	40 x 57 cm 15,7 x 22,4 in	Drawing on paper
82		Dante Guevara		Paraphernalia	160 x 70 cm 62,9 x 27,5 in	Guarango Ink on canvas
83		Luis Carlos Espino Valle		Horcones	62 x 48 cm 24,4 x 18,8 in	Drawing on paper

84	Perú	Pascual Misaico Huancahuari		Llancay Saywijatapi	60 x 91 cm 23,6 x 35,8 in	Serigraphy on cardboard
85				Bendiciones vigentes desde el valle Escol.	43 x 37 cm 16,9 x 14,5 in	Serigraphy on cardboard
86		Guilmer Kong Venezú		Vision from the ancestral to the contemporary	49 x 65 cm 19,2 x 25,5 in	Drawing on paper
87		K. Padilla		Sound of the Andes	40.5 x 60 cm 15,9 x 23,6 in	Guarango Ink on cardboard
88		Fernando Ríos Rodríguez		Amazon Celebration	130 x 90 cm 51,1 x 35,6 IN	Oil on canvas
89				The sacrifice of the virgins	130 x 90 cm 51,1 x 35,6 in	Oil on canvas
90		Amberli Altamirano Segura		Moche Celebration	139 x 80 cm 54,7 x 31,4 in	Acrilic on canvas

91	Perú	Juan de la Cruz Machicado		Cusqueño Mother	146,5 x 121 cm 57,6 x 47,6 in	Oil on canvas
92				Maguey Simbol of Love	76 x 76 cm 29,8 x 29,8 in	Oil on canvas
93				Ñusta	81 x 100 cm 34,8 x 39,3 in	Oil on canvas
94				The Maras Church	115 x 124 cm 45,2 x 48,8 in	Oil on canvas
95		Reynaldo Santos		Ancestral Musicians	158 x 115 cm 62,2 x 45,2 in	Oil on canvas
96		José Ruiz Tume		Ancestral Viringo Doggies	72 x 101 cm 28,5 x 39,7 in	Oil on canvas
97				Abstraction	94 x 134 cm 25,1 x 25,1 in	Oil on canvas

98	Perú	José Ruiz Tume		Blue	145 x 45 cm 57 x 17,7 in	Oil on canvas
99		Fabian Antón Navarro		In the Spirit of Crazy Horse	62 x 51 cm 24,3 x 20 in	Acrilic on canvas
100				Virgens of the sun	121,5 x 182 cm 47,8 x 71,6 in	Acrilic on canvas
101				orejona	170 x 150 cm 66,9 x 59 in	Oil on canvas
102		Victor Salvo		Musicians of my village 1	65 x 81 cm 25,5 x 31,8 in	Oil on canvas
103				Yawar Fiesta	65,5 x 81 cm 25,7 x 31,8 in	Oil on canvas
104		Freddy Tuanama Guerra		El hijo del Yacuruna dormido	120 x 90 cm 47.2 x 35.4 in	Acrilic on canvas

105	Perú	Freddy Tuanama Guerra		The cube of the Knwolge	112 x 112 cm 44 x 44 in	Acrilic on canvas
106		Enrique Galdos Rivas		Composition 1	66 x 79 cm 25.9 x 31.1 in	Serigrafy on cardboard
107				Searching	69 x 89 cm 27.1 x 35 in	Serigrafy on cardboard
108		Mariela Olortegui		ICSHMA	100 x 100 cm 39.3 x 39.3 in	Oil on canvas
109	Panamá	Achu Oswaldo de León Kantule		Winged Achu	83 x 95 cm 32,5 x 36,8 in	Oil on canvas
110				Cyber Achu	140 x 110 cm 55 x 43.3 in	Oil on canvas
111	United States	Scott Hill		Standing Rock	91,4 x 121,9 cm 36 x 48 in	Acrilic on canvas Acrilic on canvas

112	United States	Scott Hill		Royal	60,9 x 91,4 cm 24 x 36 in	Acrilic on canvas
113				Clan of the bear	150 x 75 cm 59 x 29,5 in	Acrilic on canvas
114		Darryl Brown		Astral Blue Spirit	40,6 x 50,8 cm 16 x 20 in	Oil on canvas
115				Inception	55,8 x 71,1 cm 22 x 28 in	Oil on canvas

Documento actualizado al 25 de abril de 2019

Fraternamente,



Jorge Iván Cevallos
Director y Productor General
BIENAL INTERCONTINENTAL DE ARTE INDÍGENA, ANCESTRAL O MILENARIO.





Juan de la Cruz Machicado. Perú. Cizqueño Mother



Luis Mariano Sandoval. Ecuador. Landscape from Homeland

The traveling gallery of the intercontinental biennial
of the indigenous arts Tour summer 2019



CONFIRMATION LETTERS TOUR 2019



Jorge Ivan Cevallos Paredes
Chairman
The Indigenous School of the Arts
Community of Learning and Foundation.

Inglaterra E3 – 58 y Eloy Alfaro
Edificio Noboa. Piso 2. Ofc. 202
Quito, Ecuador.

My name is Quincy Ranville and I am the Director of the St. Ignace Visitors Bureau. The St. Ignace Visitors Bureau, along with Connie Litzner, Mayor of St. Ignace, Darryl Brown of Rendezvous on the Straits Powwow, Mary Beth Powers of the Michilimackinac Historical Society and Philip Rice, Program Director of the Mackinac City Council, would like to cordially invite you to the St. Ignace Indigenous Art Display over Labor Day Weekend.

St. Ignace is located in the Upper Peninsula of Michigan, just northeast of the Mackinac Bridge. We have a rich history and strong Native American culture, and we here at the Visitors Bureau understand the importance of promoting the arts.

We are very excited to host this event and strongly hope that you will, your team and guest artista be able to join us from August 16th to September 3th, 2019. Your involvement in this event has been integral and your assistance has been immeasurable. Since we began working on this Project in January of 2018, we have made huge strides toward accomplishing our collective goal, of bringing once again that beautiful and unique art show to St. Ignace.

This show has an enormous impact on our community and it's partnering organisations. Our town is very supportive of arts and culture and understands the importance of sharing that focus with locals and tourists alike.

Please feel free to contact us at any time.

Sincerely,

Quincy Ranville
quincy@stignace.com
096-643-6950



COMMENTS EXTRACTED FROM SEVERAL GUEST BOOKS

PREVIOUS EXHIBITIONS

Canada, Norway, United States,
Ecuador, Peru



The Door of the Sun. Froilan Cosme Huanca.

“

• I am very impressed with the exhibit! The wide variety of work is incredible and inspiring. Thank you for the beautiful showing. Love the emotion, color and warmth of the art and culture.

• What an amazing exhibition of varied and penetrating work the Portland Library has hosted! Your foresight and welcome of the work here is really appreciated. As a family and museum professional, we are lucky we came across the Biennial.

• Very beautiful, I find Sacrifice of the Jungle sad.

• Brilliant work.

• The painting and art works are amazing. Specifically Daniel Contreras, Gustavo Toaquiza, and Inty Mueniaia, it conveys a magical imagination to have produced such incredible art and the authentication of South America. This is beautiful, mind blowing! –Sarai Manyiel

• I have seen a lot of pieces of art in my 25 years, all of these were very special, there is so much heart in these artist work, I would say who my favorite artist was but they were all spectacular. Thank you all. God bless. –Chino Lanyseluse

• Beautiful images of one of the last wild places on this side of the earth. A testament to the balance of nature, progress, and art. –Ned Heth

• Wooed by the paintings in this exhibit, especially Master Nachicado's Art! Stunning.

• Good work, Jorge, bringing all this fantastic work together! –Alice Spencer

”

“

- Lovely exhibit, thank you!
- Wonderful. Beautiful. Magical. So much passion and energy. Very inspiring. Deep feelings come through these images. Powerful teachings transmitted. Deep thanks to all. – Rich Stureman
- Que linda la exposición! Muchísimas gracias por visitarnos aquí en Portland para compartir el arte tan impresionante de estos artistas talentosos. Margaret E. Corral
- ¡Bien hecho! Me gustó mucho la exposición. Creo que es importante que la gente aquí sepan un poco de la cultura de ustedes. Muchas gracias. – Julie
- Breathtaking. I love it all! Thank you. – Jenny
- Amazing and beautiful. Thank you! –Landis Hudson
- A “Monday” super way to start the day with all this fabulous art! Thanks!
- Lovely exhibit, thank you!
- Wonderful. Beautiful. Magical. So much passion and energy. Very inspiring. Deep feelings come through these images. Powerful teachings transmitted. Deep thanks to all. – Rich Stureman
- Que linda la exposición! Muchísimas gracias por visitarnos aquí en Portland para compartir el arte tan impresionante de estos artistas talentosos. Margaret E. Corral
- ¡Bien hecho! Me gustó mucho la exposición. Creo que es importante que la gente aquí sepan un poco de la cultura de ustedes. Muchas gracias. – Julie
- Breathtaking. I love it all! Thank you. – Jenny
- Amazing and beautiful. Thank you! –Landis Hudson
- A “Monday” super way to start the day with all this fabulous art! Thanks!
- Went to know the culture and the effect the rape of natural resources, including man has had on and will have on the present and future of South America and indigenous people. Effect on the human CAPITAL.
- This is a warm and wonderful show. Sincere thanks and congratulations to all who offered up their works.
- Amazing show. Thank you for sharing! –Kimberly Parsons
- Thank you for the art exhibit. Reminded me of my artist friends in Argentina. Love the brightness and hope in them. –Judith Hunt
- Gracias por traer estas obras a Portland. Me gustó mucho la Embrera women and Embrera grandmother. Me hacen acordar de mi mamá y mi abuelita. They are all very powerful and we need more Andian art exhibits. ¡Muchisimas gracias! –Crystal
- Awesome paintings! Keep it up!

”



Pascual Cori. Wakatinty.

- I liked it.
- This is a glorious exhibit! Thank you! Muchisimas gracias!
- Beauty! Detail! Gorgeous, loved the exhibit!
- This day in this (your) art gallery has been so amazing with the artistic detail in all your –our- creation... You must dwell in the Spirit Realm often. Love you “me”.
- “Bravo” for this exposition. Every work brings such clarity to those of us who are thrilled to experience of “fine art”.
- Wonderful experience, so glad to see Indigenous artists represented here. –E. Danion
- Exceptional exhibit – the colors and subject are striking!
- Tremendous! I love it!
- Wonderful exhibit, and I had the pleasure of having and informative tour narrator (by a Peruvian woman). Thank you! –Elain
- Very pleasurable to look at. Thank you! –Lillian, Anson, and Paul
- Thank you for sharing this positive healing. –Victoria Turh
- A wonderful exhibit! Thank you all! –Charlotte Fallan
- Es un orgullo tenerlos por aca en Maine viendo estas pinturas me transpota a nuestra Latino America, nuestra casa. –Maria

“

- A beautiful show! So welcome in Portland, Maine. Thank you for the work you share with us. –Kathleen
- ¡Excelente exposición de arte, gracias! Lo que me impactó más fue lo del sacrificio de la selva de Gustavo Toaquiza que demuestra tan fuertemente el impacto de la invasión.
- Thank you for giving Portland this extraordinary show with so many outstanding paintings. And also, thanks for the delicious Pisco and Peruvian soup.
- What a wonderful exhibit – a great variety of art! –Nancy Recher
- Thank you so much. I'm from OR Congo, my name is Zulu and I really enjoyed Peruvian art. I'm kind of artista and my mail is...
- Fue un placer espectral el arte de nuestros raíces. Muchas felicitaciones por la exhibición presentada y éxitos en el futuro.
- The picture are very colorful. I enjoyed looking at they.
- I loved “Traditions of my People”. It really moved me.
- Thank you so much for sharing your beautiful art with us all. The paintings have so much life! –Lily
- What an incredible display of art. Grateful to have seen these artists share their works with the people. I've been inspired and love each piece greatly. –David
- If I'm ever in a position to buy some art, I'll look up Juan de la Cruz Machicado. Wow! This exhibit is fabulous. Probably my favorite so far for the Lewis gallery. Thank you! –Sally
- Thank you for sharing your culture with us, in so many peaceful colors and brush strokes! I couldn't look away! –Rebecca Wittman
- I m very grateful to be able to experience such beautiful artwork. I was more in love with each piece. Such beauty! –Elizabeth Melakian
- Very exciting exhibit – full of life, very vibrant. Thank you for sharing your imagination and creations. –Jenifer
- Beautiful work! –Mike
- What wonderful artwork. Thank you for sharing. –Ashley A.
- Thank you. Might and environmental organization such as Nature Conservancy buy “Survival of the Jungle”. –Dean
- ¡Estupendo!
- Thank you for putting your time and effort into this, great job!
- Estoy sorprendido de tan magnifico arte sur americano. Mucha fuerza expresiva. What beautiful work! I love this show. –Martha
- Some incredibly compelling work. The rich heritage and potent cultural themes woven into each piece paint a virtual mosaic of the indigenous (both socially, economically and spiritually) in America. Wonderful!

”



Gustavo Toaquiza. Traditions of my Homeland.

“

- Very brilliant colors!
- Thank you so much for sending all your beautiful work to our state!. Bermont.
- Wonderful! -Chris Carter
- Beautiful! -Cidney M.
- ¡Marvelous! Linda la exhibición, unas culturas llenas de vida.
- Thank you!
- Wonderful collection. Thank you.
- This work is amazing! -Thomas
- Wow! Thank you for sharing your visions. I have been blessed by them today. Namaste.
- Thank you very much!
- Powerful, powerful artwork. Thank you so much for sharing these pictures, visions and ideas. Blessings, love and light.
- Thank you for sharing this beautiful art. -The johnsons
- An exceptional exhibit presented in and authentic manner. Thank you.

”

“

- Beauty goes with beauty.
- Beautiful and amazing! -Bradley
- We just returned from Peru and are so grateful for the reminder of how beautiful a people, culture, and place it is.
- Enjoyed your exhibit.
- I love the blue and Green shades and all of the culture and stories in the paintings. – Gina
- I enjoyed seeing how you portrayed different elements and stories in Central and South American culture. –Mary
- Thank you, inspiring and energizing! Beautiful!
- What a gift! Such amazing colors and spirit-filled presence in each work. Thank you for sharing with the world.
- Wonderful work. Thank you for sharing your eyes and beautiful color.
- Extremely impressed. Colors so vivid and alive. I especially enjoyed all those which dealt with a musical theme. Great surprise today at the library! Thanks! -Tim
- Beautiful art work, we love this exhibit!
- ¡Me gusta mucho! ¡Gracias por su trabajo!
- Lovely display of art. –Ellen Briggs
- The art work is so beautiful. –Michael
- Beautiful display. –Betsy
- Beautiful and so colorful! -Nancy
- Wonderful exhibit, mesmerizing.
- Lovely.
- Beautiful, love seeing symbols of another culture. It helps me understand the joys and sorrows of other people. –Anit Holt
- Beautiful artwork. Very inspiring. Felt grounded when I left exhibit. Thank you.
- Beautiful [...] images of the earth and sky. Peace.

”



Indigenous School of the Arts
Community of Learning and Foundation

We are a root based non proffit ecuatorian Foundation and
Community of Learning.
Any donation toward our educational programs, communitarian
training workshops and productions is welcome.

Volunteer in different fileds welcome also!!!

Further information at:
santoeq@yahoo.ca / quitumbe67@hotmail.com

SUPPORT US

bienal
INTERCONTINENTAL
de ARTE INDIGENA
ANCESTRAL O MILENARIO



**SOME LETTERS OF
GRATITUDE AND
CONGRATULATIONS
RECEIVED**



To Whom It May Concern,

St. Ignace, September 18 / 2018

My name is Quincy Ranville; I am the Executive Director of the St. Ignace Visitors Bureau. In August of this year, and in the months prior, I worked closely with Jorge Cevallos to bring THE TRAVELLING GALLERY OF THE INTERCONTINENTAL BIENNIAL OF THE INDIGENOUS ART display to St. Ignace.

In the planning stages, Jorge and I worked closely with Darryl Brown of the Rendezvous at the Straits Powwow and Mary Beth Powers of the Michilimackinac Historical Society, along with our sponsors, Kewadin Casino, St. Ignace Chamber of Commerce, and more.

Over the course of the 5 day show, we held a VIP Meet and Greet to welcome sponsors, members, and local dignitaries. The show saw several hundred visitors. Overall, it was a huge success. Most of the original pieces are still on display at the downtown gallery because the show was so successful, and will remain with us for 2 more years, allowing us to keep this gallery open on daily basis.

After the show, the involved parties expressed interest is bringing the show back bigger next year (August 2019), and in hosting the eighth Biennial (August 2020). We are already working on grants and finding more sponsors to make this agenda possible, as well on the design of a cooperation agreement and general plan and agenda.

We highly recommend this show to any city or community considering being involved. The show put St. Ignace on the cultural map of artistic havens; a status we will work diligently to maintain. Jorge was a joy to work with. We would love to welcome him and his talented artist - team back to St. Ignace in the coming years.

Please consider this letter as my highest recommendation of Jorge Cevallos, his hard work, and his project The Intercontinental Biennial of the Indigenous Arty and its Travelling Gallery.

Thank you very much.

Quincy Ranville





CARTA DE APERTORIA

Quito, 12 de octubre de 2017

La BIENAL INTERCONTINENTAL DE ARTE INDÍGENA constituye un proyecto artístico relevante, tanto para las comunidades indígenas de base, como para las galerías de arte, universidades, museos o centros culturales del mundo.

En este carácter múltiple e integrador se refleja la estructura original del proyecto que, teniendo como prioridad la apertura de espacios idóneos de creación artística, entrenamiento técnico y formación de nuevos talentos, privilegia también el montaje de una muestra de primer nivel, en la que podemos apreciar las tendencias y propuestas del Arte de los Pueblos originarios, de las más diversas latitudes del planeta.

Para nuestro país, constituye un honor el haber podido estructurar y poner al servicio de la comunidad internacional esta iniciativa visionaria, que tanto bien le hace a nuestro continente, a todo nivel, y que debería replicarse en otros países, para que, al igual que nosotros, puedan cultivar, a través de este tipo de programas innovadores, el invaluable patrimonio cultural, material e inmaterial del que somos herederos.

Deseamos saludar a las autoridades involucradas en el ámbito cultural, y a aquellas que reconocen la importancia del arte indígena, en particular, y solicitar, respetuosamente, su apoyo para que las gestiones que realiza la Comunidad de Aprendizaje ESCUELA INDÍGENA DE LAS ARTES, representada legalmente por el escritor y productor independiente, Jorge Iván Cevallos Paredes, den sus frutos, sobre la base de un trabajo mancomunado en pos del éxito de la VII BIENAL INTERCONTINENTAL DE ARTE INDÍGENA que, estamos seguros, es el éxito de nuestros artistas y de nuestras sociedades.

Fraternalmente,

Lucía Pazmiño Castro
Directora de Relaciones Internacionales y Cooperación Internacional
Ministerio de Cultura y Patrimonio del Ecuador



Av. Colón E5-34 y Juan León Mera
Edif. Ministerio de Cultura y Patrimonio
Telf.: + (593 2) 381 4550
www.cultura.gob.ec



Nota No. 3-10-036-2016

Chicago, 20 de septiembre de 2016

Señor
Jorge Iván Cevallos
Director Ejecutivo
Fundación y Comunidad de Aprendizaje Escuela Indígena de las Artes –
Ecuador
Presente.-

De mis consideraciones:

A través de la presente misiva, el Consulado General del Ecuador en Chicago tiene el agrado de extender su más amplio reconocimiento a usted y al equipo de artistas indígenas que presentaron la muestra itinerante en la "Bienal de Arte Indígena" desarrollada por primera vez en esta ciudad, del 11 al 24 de agosto de 2016.

Como Consulado ecuatoriano, es un orgullo contribuir a la promoción y difusión de la cosmovisión cultural de los Pueblos Indígenas, misma que estuvo representada en las diversas obras expuestas. En este sentido, queremos felicitarle por su participación en dicho evento, donde ha sido grato para esta Misión Consular sumarse al desarrollo de este tipo de acontecimientos que tienen como finalidad el fortalecimiento de la identidad nacional, la promoción de la diversidad y sus distintas expresiones culturales.

Invitamos a usted a que continúen sus esfuerzos por incentivar la libre creación artística, la producción, difusión y conservación de la memoria colectiva de los Pueblos Indígenas a través del arte. Como órgano del servicio exterior ecuatoriano, expresamos asimismo, nuestro compromiso para el fortalecimiento de las manifestaciones artísticas, culturales y el desarrollo de este tipo de iniciativas.

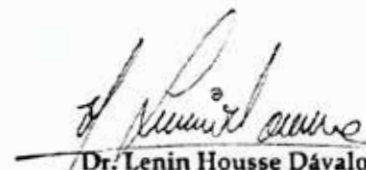
Reiteramos nuestro más sincero reconocimiento a usted señor Director y a los artistas de los siguientes países: Ecuador, (Inty Muenala, Gustavo Toaquiza, Alex Portero), Bolivia (Froilán Cosme Huanca, Freddy Carvajal, Pascual Cori, Pablo






Lluilli Gutiérrez, Jorge Rolando Marín), Brasil (Dora Parentes), Estados Unidos de América (Scott Hill), y Perú (Enrique Galdos Rivas, Herbert Dante, Calumani Blanco, Juan de la Cruz Machicado, Fernando Ríos, José Ruiz Tume Martín Gómez, por compartir su trabajo a los compatriotas residentes en esta ciudad y a la comunidad en general.

Hago propicia la ocasión para reiterar a usted, los sentimientos de mi más alta y distinguida consideración y estima.



Dr. Lenin Housse Dávalos
Cónsul General del Ecuador en Chicago





ENRICHING OUR COMMUNITY, EXPANDING OUR WORLD.

August 27, 2015

Jorge Cevallos, Chairman
Indigenous School of the Arts Foundation
PO Box 17-03-699
Quito ECUADOR

Dear Mr. Cevallos,

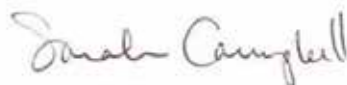
I am writing to thank you for bringing the very special exhibit of Indigenous art to our gallery in July. I know that this exhibit represented just a handful of the beautiful and impactful pieces of art you coordinate through your Biennial show and we are very pleased and grateful to have hosted this special show.

We take great pride in being able to partner with organizations like yours to offer such exhibits to our community which are both stunning art and a vehicle for telling stories of cultures and traditions that many in our community might never be able to experience. We also appreciated your coordination of the artist workshop with our younger patrons to create a mural.

We were excited about this exhibit, and feel it was very successful in our community. We have over a half million visits to the Main Branch each year and Portland is a community that is eager to experience, enjoy, and learn from broad arts and culture. We recommend your exhibit to other public libraries and cultural institutions for its artistic range and its very high quality.

The public library is well positioned to present cultural events like this, as we strive to "bring the world to our community" and to "bring our community to the world" and it was a true pleasure to work with you and the artists who joined you in it.

All the best,



Sarah Campbell
Executive Director

OFFICERS

PRESIDENT
ELIZABETH BORDOWITZ

FIRST VICE-PRESIDENT
RANDY J. CRAWFELL

SECOND VICE-PRESIDENT
CRAIG N. DENSKAI

TREASURER
PETIA F. RICHARDSON

SECRETARY
VICTORIA BOKERAKER

TRUSTEES
ERIC D. ALDRIDGE
DANA BALDWIN
DAVID H. BRENNEMAN
ex officio

ANNE R. DALTON
JOSE A. FINE
JAMES F. HITTENBACH
ERICA JOHANSSON
ELIZABETH L. LEMERICK
MADE MCQUELLIN
ex officio

CHARLES S. MILLER
JAMES M. PIERCE
ROZ SHUGL
PETER B. VENTRE

HONORARY TRUSTEES

RICHARD D. ARONSON
SUZANNE S. AUSTIN
DAVID H. BRENNEMAN
HENRY L. DONOHAN
SUSAN T. GOLDBERG
BRUCE E. LEIDY
HARRY R. PIERCE
DIANE C. VILEK

EXECUTIVE DIRECTOR
SARAH CAMPBELL

FIVE MONUMENT SQUARE, PORTLAND, MAINE 04101. TEL. 207-871-1700. FAX 207-871-1703. WWW.PORTLANDLIBRARY.COM

BURBANK BRANCH
377 STEVENS AVENUE
207-774-4229

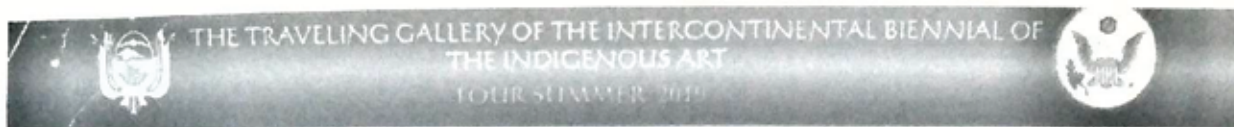
PEAKS ISLAND BRANCH
129 ISLAND AVENUE
207-766-5540

RIVERTON BRANCH
1600 FOREST AVENUE
207-797-2915



MICHIGAN FRAMEWORK

AGREEMENT OF
INTERINSTITUTIONAL
COOPERATION
AND LETTER
OF INTENT



FRAMEWORK AGREEMENT OF INTER INSTITUTIONAL COOPERATION AND LETTER OF INTENT

St. Ignace. Michigan. November 16 - 2018

The Michilackinac Historical Society, The Rendezvous at the Straits Powwow, The Visitors Bureau of St. Ignace, The Mackinac Arts Council, and the based in Ecuador, Indigenous School of the Arts, Community of Learning and Foundation, agrees to sign this framework agreement of inter-institutional cooperation and letter of intent, having the following background:

As a result of several months of joint work between our organizations, during the last week of August and the first of September of this year, we executed a coordinated initiative in the field of Arts and Culture, which made it possible for an international exhibition, called THE TRAVELING GALLERY OF THE INTERCONTINENTAL BIENNIAL OF INDIGENOUS ARTS to be presented at the new locale of the Michilimackinac Historical Society in the city of St. Ignace. The display was open from August 30 to September 3 - 2018, and included by 57 pieces of art work by 31 artists from 13 countries.

The aesthetic quality of the exhibit and its rich diversity was complemented by the presence of a group of local and foreign indigenous artists, who shared an Artistic Residency. To this, the technical and logistical support of the local institutions and organizations was added, allowing us not only to fulfill the proposed objectives, but to exceed them, responding in a practical way to the demands of the community, that has expressed their need that initiatives like this be sustained over time and enrich the Public Culture Policy that characterizes St. Ignace.

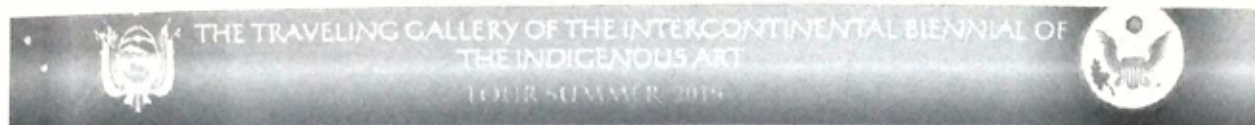
For local artists the effects were equally positive, since an international initiative of great impact was opened for them, in which they could share their works and interact with artists from other latitudes. In fact, and considering its quality, the works of 4 of them were integrated into the exhibition and was exhibited in the 7th edition of the Biennial of the Indigenous Art, held during the month of October in Lima, Peru.

For local institutions the experience was also positive, as it results in the opening of a permanent gallery dedicated to indigenous artists and the participation of the Michilimackinac Historical Society and its Fort de Buade Museum, in the VII Intercontinental Biennial of Indigenous Art, Lima, Peru, October 12 to 24 / 2018, with the display: "The Mckenney Portrait Gallery of American Indians".



Inglaterra E3-56 y Eloy Allaro. Edificio Novoa. Piso 2. Oficina 202. Quito. Ecuador
E mails: santocq@yahoo.ca & quitumb67@hotmail.com
Telf. (+053) 997958845.
www.blai.art





Taking into account this background, the organizations present here agree to work together in the next 3 years, to promote the following actions:

1. - Keep open the Art Gallery that we inaugurated with the first activity, antecedent to this agreement.

For this purpose, the Foundation Indigenous School of the Arts agrees to leave for a period of 2 years in this gallery a total of 64 works of art, corresponding to 36 artists, from 10 countries. The exact amount of artwork in deposit in St. Ignace, will be confirmed by the end of December 2018, when the new arrivals are dropped by UPS at St. Ignace Visitors Bure. This account will be done by Quincy Ranville and Mary Beth Powers.

This exhibition will maintain its identity as The Traveling Gallery of the Intercontinental Biennial of Indigenous Art, and will be reinforced with the presence of works from the Michilimackinac Historical Society. Additionally, and starting in December 2018,, the Fundación Indigenous School of the Arts will send new works, destined to rejuvenate the exhibition and accumulate, for subsequent exhibitions in 2019 & 2020. Attached list of works to be shipped in few days.

2. - Work together to make possible that during the month of August 2019, THE TRAVELING GALLERY OF THE INTERCONTINENTAL BIENNIAL OF INDIGENOUS ART returns to St. Ignace with a new exhibit, complemented by a series of academic and artistic activities that includes:

- A magisterial conference on Indigenous Art and its relationship with the Contemporary or Modern Art.
- A Children's Workshop, which includes the themes: Construction of Masks and Costumes, Drawing and Painting, Music and Dance, including the participation of local schools.
- An indigenous film and video festival, in which selected works that were screened at the 7th intercontinental biennial of indigenous art. October 2018. This festival can be held outdoors at night or in a closed room.
- An Artistic Residence with local artists. In this residence 10 artists from various countries will participate as guests.

Among its activities will be the realization of at least 3 wall paintings of various sizes, dedicated to the city of St. Ignace. The themes of the paintings will be defined 4 months in advance. The host organizations will determine the spaces to be used and provide the materials. Once the spaces have been defined, images and dimensions are sent to the artists, so that they present





their proposals for the murals. We will choose the best - via - contest, and the winners of the ones who apply will be chosen by a committee, made up of delegates from the institutions that sign this agreement.

Dates of completion of these activities: THE TRAVELING GALLERY BACK IN ST. IGNACE. From August 16 to September 3.

Important to notice in this point:

The Foundation and Community of Learning Indigenous School of the Arts guarantees the existence of sufficient works to cover the proposed activities.

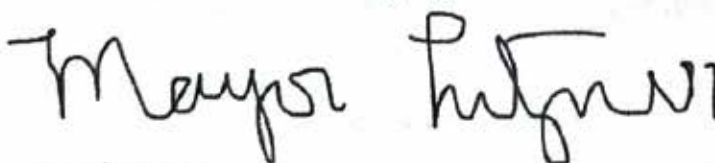
3. - The signatory parties commit themselves to work together so that from August 21 to September 2 - 2020. St. Ignace will be the host city of the VIII (eighth) EDITION of the Intercontinental Biennial of Indigenous Art, considering its general structure, based on the components: a) The Art exhibitions; b) the professional training workshops; c) the public concerts of the performing arts (theater, Dance, Music); d) Academic Conferences and e) Children's Workshops.

Details of the assembly of this VII biennial will be work simultaneously, in the process of production of the SUMMER 2019 agenda.

Final dispositions:

- The authorities that sign this inter-institutional cooperation framework agreement, of an international nature, express that they act within their competences and that they are driven by a clear spirit of service to the community, seeking their aggrandizement and the enhancement of the Arts as a tool valid to social progress.
- The parties hereby signing are free to leave this alliance at any time, as long as there is serious cause to do so.
- This agreement is of an open nature and in the future it may incorporate new parts, which add ideas and resources towards a successful execution.

For record of all of which they sign



Connie Litzner,
Mayor of St. Ignace, Michigan.



Jorge Iván Cevallos. Crazy Horse
Executive Director
THE INDIGENOUS SCHOOL IF THE ARTS.
Community of Learning and Foundation.

Quincy Ranville.
Executive Director
St. Ignace Visitors Bureau

Mary Beth Powers
Executive Director of the Michilimackinac Historical Society.

Darryl Brown. Barquing Dog
Director
Rendezvous at the Straits Powwow

Philip Rice
Program Director, Mackinac Arts Council

Mailing notifications for that initiative will be send in USA to:
Quincy Ranville





Executive Director
St. Ignace Visitors Bureau

6 Spring Street Suite 100
St. Ignace, MI 49781
Phone: 906-643-6950
quincy@stignace.com
www.stignace.com

Mailing notifications for that initiative will be send in Ecuador to:
Jorge Ivan Cevallos
Executive Director
The Indigenous School of the Arts Community of Learning and Foundation

Inglaterra E3-58 y Eloy Alfaro
Edificio Novoa. Piso 2. Ofc. 202
Quito. Ecuador.



Inglaterra E3-58 y Eloy Alfaro. Edificio Novoa. Piso 2. Oficina 202. Quito, Ecuador
E mails: santoeq@yahoo.ca & quitumbe67@hotmail.com
Telf. (+053) 997958845.
www.blai.art





Elmer Castro Navarro.



Darryl Brown. Director. Rendez Vous At the Straits Powwow and ecuatorian guest

WWW.BIAI.ART



SATELLITE
CHICAGO



First National Bank
OF ST. IGNACE



Oficina Consular del Ecuador en Chicago
Ministerio de Relaciones Exteriores
y Movilidad Humana



REDEVELOPMENT AT THE
STRAITS POWWOW

